

MIZUHO BANK, LTD.

รายงานแสดงผลสินทรัพย์และหนี้สิน Summary Statement of Assets and Liabilities
(ไม่ได้ผ่านการตรวจสอบโดยผู้สอบบัญชีรับอนุญาต Not audited/reviewed by Certified Public Accountant)
ณ วันที่ 30 กันยายน 2559 As at 30 September 2016

สินทรัพย์ (ASSETS)	พันบาท Thousand Baht	หนี้สิน (LIABILITIES)	พันบาท Thousand Baht
เงินสด Cash	5,301	เงินรับฝาก Deposits	351,016,795
รายการระหว่างธนาคารและตลาดเงินสุทธิ Interbank and money market items, net	164,766,626	รายการระหว่างธนาคารและตลาดเงินสุทธิ Interbank and money market items, net	1,177,579
สิทธิในการเรียกคืนหลักทรัพย์ Claims on securities	-	หนี้สินจ่ายคืนเมื่อพวงตาม Liabilities payable on demand	999,997
สินทรัพย์ตราสารอนุพันธ์ Derivatives assets	13,551,442	ภาระในการส่งคืนหลักทรัพย์ Liabilities to deliver securities	-
เงินลงทุนสุทธิ Investments - net (มีภาระผูกพัน - พันบาท) (with obligations - Thousand Baht)	118,054,424	หนี้สินทางการเงินที่กำหนดให้แสดงด้วยมูลค่ายุติธรรม Financial liabilities designated at fair value through profit or loss	-
เงินลงทุนในบริษัทย่อยและบริษัทร่วมสุทธิ Investments in subsidiaries and associates, net	-	หนี้สินตราสารอนุพันธ์ Derivatives liabilities	10,454,597
เงินให้สินเชื่อแก่ลูกค้านิติบุคคล Loans to customers, net	245,430,739	ตราสารหนี้ที่ออกและเงินกู้ยืม Debts issued and Borrowings	-
ดอกเบี้ยค้างรับ Accrued interest receivables	689,107	ภาระของธนาคารจากการรับรอง Bank's liabilities under acceptances	-
ภาระของลูกค้ายกจากการรับรอง Customers' liabilities under acceptances	-	หนี้สินอื่น Other liabilities	7,076,702
ทรัพย์สินรอการขายสุทธิ Properties foreclosed, net	-	รวมหนี้สิน Total Liabilities	370,725,670
ที่ดิน อาคาร และอุปกรณ์ สุทธิ Premises and equipment, net	850,878	ส่วนของผู้ถือหุ้นและสาขาย่อยที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน EQUITY OF HEAD OFFICE AND OTHER BRANCHES OF THE SAME JURISTIC PERSON	
สินทรัพย์อื่นสุทธิ Other assets, net	877,162	เงินทุนสุทธิเพื่อดำรงสินทรัพย์ตามกฎหมาย Funds to be maintained as assets under the Act	89,238,879
		บัญชีกับสำนักงานใหญ่และสาขาย่อยที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน - สุทธิ Accounts with head office and other branches of the same juristic person, net	65,941,708
		องค์กรประกอบอื่นของส่วนของผู้ถือหุ้นและสาขาย่อยที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน Other reserves with head office and other branches of the same juristic person	100,980
		กำไร (ขาดทุน) สะสม Retained earnings	18,218,442
		รวมส่วนของผู้ถือหุ้นและสาขาย่อยที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน Total Head office and other branches of the same juristic person's equity	173,500,009
รวมสินทรัพย์ Total Assets	544,225,679	รวมหนี้สินและส่วนของผู้ถือหุ้นและสาขาย่อยที่เป็นนิติบุคคลเดียวกัน Total Liabilities and Head office and other branches of the same juristic person's equity	544,225,679

	พันบาท
Non-Performing Loan ^{1/} (net) ประจำปีไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2559 Non-Performing Loan ^{1/} (net) as of the quarter ended on 30 September 2016 (ร้อยละ 0.00 ของเงินให้สินเชื่อรวมทั้งสิ้นหักเงินสำรองค่าเผื่อหนี้สงสัยจะสูญของเงินให้สินเชื่อโดยคุณภาพ) (0.00 percent of total loans after allowance for doubtful accounts of Non-Performing Loans)	-
เงินสำรองสำหรับลูกหนี้ที่ต้องติดตามเกณฑ์ที่ ธปท. กำหนด ประจำปีไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2559 Allowance to be set up for debtors as instructed by BOT as of the quarter ended on 30 September 2016	3,414,960
เงินสำรองสำหรับลูกหนี้ที่มีอยู่ ประจำปีไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2559 Actual allowance as of the quarter ended on 30 September 2016	3,414,960
เงินให้สินเชื่อแก่บุคคลหรือกิจการที่เกี่ยวข้องกัน Loans to related parties	-
เงินให้สินเชื่อแก่บริษัทบริหารสินทรัพย์ที่เกี่ยวข้องกัน Loans to related asset management companies	-
เงินให้สินเชื่อแก่บุคคลหรือกิจการที่เกี่ยวข้องกันซึ่งเกิดจากการปรับปรุงโครงสร้างหนี้ Loans to related parties due to debt restructuring	-
เงินกองทุนตามกฎหมาย Capital fund as required by law (ร้อยละ 19.27 ของเงินกองทุนที่เสี่ยงต่อสินทรัพย์เสี่ยง) (19.27 percent of total capital to risk weighted assets)	89,068,080
เงินกองทุนหลังหักเงินกองทุนส่วนเพิ่ม เพื่อรองรับการให้สินเชื่อแก่กลุ่มลูกค้ารายใหญ่ Regulatory Capital after deducting capital add-on arising from Single Lending Limit (ร้อยละ 19.27 ของเงินกองทุนที่เสี่ยงหลังหักเงินกองทุนส่วนเพิ่มต่อสินทรัพย์เสี่ยง) (Regulatory Capital ratio after deducting capital add-on arising from Single Lending Limit = 19.27 percents)	89,068,080
สินทรัพย์และหนี้สินที่เปลี่ยนแปลงในช่วงไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2559 ซึ่งมีผลจากการจ่ายค่าปรับการกระทำผิด พ.ร.บ. ธุรกิจสถาบันการเงิน พ.ศ. 2551 มาตรา Changes in assets and liabilities during the quarter ended on 30 September 2016, resulting from penalties due to violation of the Financial Institution Business Act B.E. 2551, Section	-
หนี้สินที่อาจเกิดขึ้นในภายหน้า Contingent liabilities	404,691,258
การรับอาวัลตั๋วเงินและการค้ำประกันการกู้ยืมเงิน Aval to bills and guarantees	4,659,161
ภาระตามตั๋วแลกเงินค่าสินค้าเข้าที่ยังไม่ครบกำหนด Liabilities under unmatured import bill	140,264
เช็คเครดิตออฟเครดิต Letter of credit	1,201,103
ภาระผูกพันอื่น Other contingencies	398,690,730

^{1/} Non-Performing Loans (gross) ประจำปีไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 30 กันยายน 2559

^{1/} Non-Performing Loan (gross) as of the quarter ended on 30 September 2016

(ร้อยละ 0.16 ของเงินให้สินเชื่อรวมทั้งสิ้นก่อนหักเงินสำรองค่าเผื่อหนี้สงสัยจะสูญ)
(0.16 percent of total loans before allowance for doubtful accounts of Non-Performing Loans)

ช่องทางการเปิดเผยข้อมูลเกี่ยวกับการดำรงเงินกองทุน สำหรับธนาคารพาณิชย์
Channel to disclose information about capital requirement for commercial bank
(ตามประกาศธนาคารแห่งประเทศไทยว่าด้วยการเปิดเผยข้อมูลเกี่ยวกับการดำรงเงินกองทุนสำหรับธนาคารพาณิชย์)
(According to the Notification of the Bank of Thailand regarding Disclosure of Capital Maintenance for Commercial Bank)
ช่องทางที่เปิดเผยข้อมูล (Channel to disclosure) <http://www.mizuho.com/thailand>
วันที่เปิดเผยข้อมูล (Date of disclosure) 29 กรกฎาคม 2559 (29 July 2016)
ข้อมูล ณ วันที่ (Information as at) 31 มีนาคม 2559 (31 March 2016)

ขอรับรองว่ารายการแสดงผลสินทรัพย์และหนี้สินนี้ครบถ้วนถูกต้องตามความเป็นจริง
We certify that this Summary Statement of Assets and Liabilities is completely, correctly and truly presented.